



Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Référence du Laboratoire: Adresse destinataire 2023/1967

Requérant: Mons. Frank SIBENALER Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Mons. Frank SIBENALER Reçu le: 11/09/2023 **B.P. 55**

Début de l'analyse: 11/09/2023 L-5601 Mondorf-les-Bains Objet de l'analyse: Contrôle CF et OP - paramètres groupe A

> Tél: 236055 40 Fax: 236055 49

Ce rapport comporte 14 pages et ne peut être reproduit partiellement sans accord explicite du laboratoire.

Les résultats ne se rapportent qu'aux objets soumis à l'analyse. Le laboratoire n'est pas responsable pour les informations fournies par le client qui peuvent affecter la validité des résultats.

Dans le cas où le laboratoire n'a pas été chargé de l'étape d'échantillonnage, les résultats s'appliquent à l'échantillon tel qu'il a été reçu.

Lexique:

#	paramètre sous accréditation
*	information fournie par le client

(1) méthode interne basée sur la norme indiquée

(2) méthode interne

VG valeur-guide (non-respect marqué en rouge) VL valeur-limite (non-respect marqué en rouge)

S paramètre mesuré en sous-traitance

n.d. paramètre non déterminé suite à un problème technique

voir commentaire V.C.

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



N° échantillon: 23-11607 Date de début des analyses: 11/09/2023

Votre référence*: AEP-134-97 Commune de Mondorf-les-Bains Ellange

Info complémentaire*: Centre Martialis Ellange

Nature de l'échantillon*: eau de distribution

Prélevé le*: 11/09/2023 à 08:10 Prélevé par*:MENICHETTI - Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Type d'échantillonage*: ponctuel - hors accréditation

Objectif ISO 19458*: A

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEN	NT)					
INDICATEURS	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			20.2	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	7	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	3	cfu/ml		
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.7		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	22.4	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	1100	μS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	29	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		51	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	145	mg/l	250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	28	mg/l		50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	117	mg/l	250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	55	mg/l	200	

Bureaux: 1, av. du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette **Téléphone:** (+352) 24 556 - 422 **Téléfax:** (+352) 24 556 - 7400 **e-mail:** labo@eau.etat.lu **TVA:** LU18877607

Page 2 sur 14

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<3.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	125	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	48	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 14/09/2023 par JHO

Rapport 2023/1967 V1 du 14/09/2023

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



N° échantillon: 23-11608 Date de début des analyses: 11/09/2023

Votre référence*: AEP-134-93 Commune de Mondorf-les-Bains Ellange

Info complémentaire*: PCH Ellange

Nature de l'échantillon*: eau de distribution

Prélevé le*: 11/09/2023 à 07:55 Prélevé par*:MENICHETTI - Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Type d'échantillonage*: ponctuel - hors accréditation

Objectif ISO 19458*: A

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			21.0	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	3	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	8	cfu/ml		
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.7		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	22.5	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	1090	μS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	29	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		51	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	142	mg/l	250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	28	mg/l		50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	117	mg/l	250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	55	mg/l	200	

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
#	ISO 14911	<3.0	mg/l		
#	ISO 14911	126	mg/l		
#	ISO 14911	49	mg/l		
Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
#	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50
	# # Note	# ISO 14911 # ISO 14911 # ISO 14911 Note Méthode # ISO 7150-1	# ISO 14911 <3.0 # ISO 14911 126 # ISO 14911 49 Note Méthode Résultat # ISO 7150-1 <0.02	# ISO 14911	# ISO 14911

Résultats validés le 14/09/2023 par JHO

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



N° échantillon: 23-11609 Date de début des analyses: 11/09/2023

Votre référence*: AEP-134-96 Commune de Mondorf-les-Bains Mondorf-les-Bains

Info complémentaire*: 10 Rue Paul Eyschen Nature de l'échantillon*: eau de distribution

Prélevé le*: 11/09/2023 à 09:10 Prélevé par*:MENICHETTI - Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Type d'échantillonage*: ponctuel - hors accréditation

Objectif ISO 19458*: A

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIENT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			18.9	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	1	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml		
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.4		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	22.3	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	999	μS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	29	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		49	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	110	mg/l	250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	21	mg/l		50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	117	mg/l	250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	41	mg/l	200	

Bureaux: 1, av. du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette **Téléphone:** (+352) 24 556 - 422 **Téléfax:** (+352) 24 556 - 7400 **e-mail:** labo@eau.etat.lu **TVA:** LU18877607

Page 6 sur 14

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<3.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	134	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	39	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 14/09/2023 par JHO

Rapport 2023/1967 V1 du 14/09/2023

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



N° échantillon: 23-11610 Date de début des analyses: 11/09/2023

Votre référence*: AEP-134-99 Commune de Mondorf-les-Bains Altwies

Info complémentaire*: 5, rue de l'Eglise
Nature de l'échantillon*: eau de distribution

Prélevé le*: 11/09/2023 à 08:40 Prélevé par*:MENICHETTI - Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Type d'échantillonage*: ponctuel - hors accréditation

Objectif ISO 19458*: A

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEN	NT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			21.8	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml		
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.7		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	22.3	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	1100	μS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	29	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		52	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	144	mg/l	250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	28	mg/l		50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	117	mg/l	250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	56	mg/l	200	

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<3.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	128	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	49	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 14/09/2023 par JHO

Rapport 2023/1967 V1 du 14/09/2023

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



N° échantillon: 23-11611 Date de début des analyses: 11/09/2023

Votre référence*: REC-134-14 Réservoir Wouerbësch Mondorf-les-Bains

Info complémentaire*: sortie

Nature de l'échantillon*: eau potable

Prélevé le*: 11/09/2023 à 08:55 Prélevé par*:MENICHETTI - Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Type d'échantillonage*: ponctuel - hors accréditation

Objectif ISO 19458*: A

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEN	NT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			15.0	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	<1	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	9	cfu/ml		
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.7		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	22.2	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	1020	μS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	29	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		50	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	118	mg/l	250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	23	mg/l		50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	118	mg/l	250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	44	mg/l	200	

Bureaux: 1, av. du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette **Téléphone:** (+352) 24 556 - 422 **Téléfax:** (+352) 24 556 - 7400 **e-mail:** labo@eau.etat.lu **TVA:** LU18877607

Page 10 sur 14

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<3.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	131	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	41	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 14/09/2023 par JHO

Rapport 2023/1967 V1 du 14/09/2023

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



N° échantillon: 23-11612 Date de début des analyses: 11/09/2023

Votre référence*: REC-134-13 Réservoir Stengenerbësch Mondorf-les-Bains

Info complémentaire*: sortie

Nature de l'échantillon*: eau potable

Prélevé le*: 11/09/2023 à 08:25 Prélevé par*:MENICHETTI - Adm. Comm. Mondorf-les-Bains

Type d'échantillonage*: ponctuel - hors accréditation

Objectif ISO 19458*: A

PARAMETRE(S) par section

MESURES SUR LE TERRAIN (CLIEN	NT)					
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Température (client ext.)			17.0	°C		
MICROBIOLOGIE						
BACTÉRIES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Bactéries coliformes	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml	<1	
Escherichia coli	#	ISO 9308-2	<1	NPP/100ml		<1
Entérocoques intestinaux	#	ISO 7899-2	<1	cfu/100ml		<1
Teneur en colonies à 36°C	#	ISO 6222	2	cfu/ml		
Teneur en colonies à 22°C	#	ISO 6222	12	cfu/ml		
PHYSICO-CHIMIE						
CARACTÉRISTIQUES						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Aspect		SOP 11300 (2)	propre			
Couleur visuelle		SOP 11300 (2)	incolore			
Odeur		SOP 11300 (2)	inodore			
INDICATEURS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
рН	#	ISO 10523	7.8		6.5-9.5	
Température (dosage pH)	#	DIN 38404-C4	22.5	°C		
Conductibilité électrique à 20°C	#	ISO 7888	1100	μS/cm	2500	
Turbidité	#	ISO 7027	<0.50	FNU		
Dureté carbonatée	#	ISO 9963-1	29	d°f		
Dureté totale (calculée ISO14911)	#		52	d°f		
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Chlorure dissous	#	ISO 10304-1	144	mg/l	250	
Nitrate dissous	#	ISO 10304-1	28	mg/l		50
Sulfate dissous	#	ISO 10304-1	117	mg/l	250	
Sodium dissous	#	ISO 14911	56	mg/l	200	

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



PHYSICO-CHIMIE						
IONS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Potassium dissous	#	ISO 14911	<3.0	mg/l		
Calcium dissous	#	ISO 14911	128	mg/l		
Magnésium dissous	#	ISO 14911	49	mg/l		
NUTRIMENTS						
	Note	Méthode	Résultat	Unité	VG	VL
Ammonium dissous	#	ISO 7150-1	<0.02	mg/l	0.50	
Nitrite dissous	#	ISO 10304-1	<0.01	mg/l		0.50

Résultats validés le 14/09/2023 par JHO

Page 14 sur 14

Bulletin d'analyse de(s) l'échantillon(s): 23-11607 - 23-11612

Réf. Laboratoire: 2023/1967



Appréciation:

Les échantillons sont conformes aux normes en vigueur pour une eau potable en ce qui concerne les paramètres analysés.

Les résultats sont indiqués sans considérer les incertitudes de mesure. Des renseignements supplémentaires sur les méthodes d'analyse et les incertitudes sont disponibles sur simple demande.

Par ailleurs une déclaration de conformité ou de non-conformité par rapport à une exigence réglementaire ne tient pas compte de l'incertitude de mesure de la méthode d'analyse. Les résultats bactériologiques sont à interpréter selon la norme ISO 8199:

<1: organismes non-détectés dans le volume étudié
1-3: organismes présents dans le volume étudié

4-9 : nombre estimatif d'organismes présents dans le volume étudié

Informations spécifiques concernant les eaux potables:

L'appréciation concernant une eau potable se rapporte à la loi du 23 décembre 2022 relative à la qualité des eaux destinées à la consommation humaine.

Les normes suivantes sont appliquées aux échantillonnages sous accréditation:

ISO 19458 : analyses microbiologiques
ISO 5667-1 : techniques d'échantillonnage

ISO 5667-3 : conservation et manipulation des échantillons

ISO 5667-5 : échantillonnage de l'eau potable des usines de traitement et du réseau de distribution

ISO 5667-6 : rivières et cours d'eau

ISO 5667-10 : eaux usées

FD T90-523-1: guide d'échantillonnage pour le suivi de la qualité des eaux dans l'environnement

Bureaux: 1, av. du Rock'n'Roll L-4361 Esch-sur-Alzette Téléphone: (+352) 24 556 - 422

Téléfax: (+352) 24 556 - 7400 e-mail: labo@eau.etat.lu TVA: LU18877607